



WISKA [®]
make power smile

WISKA VIEW

Digital CCTV System

WISKA VIEW Digitale CCTV-Technologie

WISKA VIEW Digital CCTV Technology



Innovativ

Mit digitaler rechnergestützter CCTV-Technologie (Closed Circuit Television) setzt WISKA VIEW neue Maßstäbe in der Kameraüberwachung auf See. Die umfassende Kontrolle sicherheitsrelevanter Bereiche garantiert maximalen Schutz für Mensch und Material.

Effizient

Die digitale Aufzeichnungstechnik sorgt bei WISKA VIEW für die automatische Speicherung von Bildern der angeschlossenen Kameras in einer zentralen Rechereinheit. Dies ermöglicht im Gegensatz zu Videoband-Systemen die sofortige und gezielte Abfrage der aufgenommenen Bilder. Per Satellitenanschluss lassen sich von jedem Ort der Welt Bilder abrufen und Kameras fernsteuern. Alle Systemkomponenten können BUS- oder rechnerbasiert gesteuert werden. Das eröffnet neue Möglichkeiten für die Integration von Kamera- und Scheinwerferbetrieb.

Stabil

Das Kameragehäuse von WISKA VIEW basiert auf unserer langjährigen Erfahrung in der Herstellung von Schiffstechnik-Zubehör. Damit ist ein sicherer Schutz der Kamera vor Umwelteinflüssen oder Beschädigungen bei extremen Außenbedingungen gewährleistet.

Innovative

WISKA VIEW is setting new standards in camera surveillance on ships with its digital, computer-driven CCTV technology (Closed Circuit Television) System. The extensive and continuous monitoring of people and materials within security and safety sensitive areas is guaranteed.

Efficient

WISKA VIEW's digital recording technique ensures that images from the closed circuit cameras are automatically saved in a central computer. Unlike videotape systems, this allows immediate access to recorded images whilst still recording live. A satellite link makes it possible to call up images as well as remotely control the cameras from any location in the world. All system components can be either computer or BUS operated, thus creating new ways to integrate camera and searchlight operation.

Stable

WISKA has used its many years of experience producing accessories for ship technology, to design the camera housing. As a result, our cameras are protected against extreme environmental conditions.

WISKA VIEW – Digitale Bildspeicherung

Die zentrale Rechneinheit des WISKA VIEW Systems befindet sich in einem Industriegehäuse in 19“ Einschub-Technik. Der Industrie-Rechner ist für den Betrieb auf Schiffen vibrationsfest konstruiert und verfügt über modernste Intel-Pentium-Technik. Die installierte Software für die Videoüberwachung ist kompatibel mit allen marktüblichen Kamera-Fabrikaten.



19“ Einschubrechner / Computer rack unit

An einen Rechner können bis zu 32 Kameras und/oder Scheinwerfer gleichzeitig angebunden und ferngesteuert werden. Von allen Kameras werden im Zentralrechner automatisch die Bilder der jeweils letzten 24 Stunden in einem Ringspeicher digital abgelegt. Für größere Überwachungssysteme werden mehrere Rechneinheiten miteinander vernetzt.

Besonders in Gefahrensituationen können Kameraaufzeichnungen hilfreich bei der Ursachenforschung sein. WISKA VIEW lässt sich so konfigurieren, dass beim Auslösen anderer Alarmsysteme (Feuer, Gas, Black box) ein definierter Zeitraum vor und nach dem Ereignis automatisch fest gespeichert werden. Aus den Navigationssystemen übernimmt der Rechner Daten wie Geschwindigkeit, Distanz, Kompasskurs, Zeit und Datum und speichert diese zusammen mit den Kamerabildern ab.

Über ein Netzwerk greifen beliebig viele Subrechner auf den Zentralrechner zu, um je nach vergebenen Zugriffsrechten die aktuellen Bilder anzusehen, Aufnahmen aus dem Speicher abzurufen oder die Position von Kameras und Scheinwerfern fernzusteuern. Durch Internet- und GSM-Zugang – von Schiffen über Satelliten – können die elektronischen Daten an jeden Ort der Welt übertragen werden. Damit ist eine Fernüberwachung und -steuerung von Sicherheitsbereichen möglich.

Ein dimmbarer TFT-Flachbildschirm mit leuchtstarken 400 cd – auf Wunsch auch mit Touchscreen – sowie Keyboard und Trackball aus Edelstahl runden das WISKA VIEW System ab.

WISKA VIEW – Digital Video Surveillance

The central computer of the WISKA VIEW system is located in a 19“ slot-in rack unit. It is vibration resistant, an aspect vital for usage on ships, and uses the most advanced Intel Pentium technology. The video surveillance software that comes with it is compatible to all standard camera models.



Keyboard / Trackball

Up to 32 cameras and/or searchlights can be connected and operated remotely from a single computer. The central computer automatically saves images from the last 24 hours in digital form in a circular buffer. For larger monitoring systems, several computer units are networked.

Recorded camera images can be particularly useful in determining causes in dangerous situations. WISKA VIEW can be configured so that if another alarm system is activated (fire, gas, black box), permanent images are saved automatically for a defined time period before and after the incident. Data from the on-board navigational system (speed, distance, compass course, time and date), is transferred to the computer where it is stored along with the camera images.

Any number of subcomputers can be networked directly to the central computer. Depending on the access rights issued, the subcomputers can view current images, call up recordings from the memory or remotely control the position of cameras and spotlights. The electronic data can be transmitted to any location in the world using Internet and GSM access from ships via satellites. This makes it possible to remotely monitor and operate security areas.

A dimmable TFT flatscreen with 400 cd luminance (with optional touch screen), a keyboard and stainless-steel trackball are also included with the WISKA VIEW system.

Kamera-Gehäuse

Das Gehäuse aus seewasserbeständigem Edelstahl erreicht die hohe Schutzart IP 68 und ist mit einer Temperaturbeständigkeit von -40°C bis 70°C für Kälte- und Hitze­regionen gleichermaßen geeignet. Mit einer Druckfestigkeit von 3 bar dynamisch und 2 bar statisch übersteht die im Gehäuse installierte Kamera auch schweren Seegang ohne Probleme. Damit bei Niederschlag oder großer Kälte die Durchsicht nicht beeinträchtigt wird, kann das Gehäuse zusätzlich mit Heizung sowie Scheibenwisch- und -waschanlage ausgerüstet werden. Zum Schutz vor absichtlicher Zerstörung besteht die Frontscheibe aus Einscheibensicherheitsglas. Optional bieten wir zusätzlich ein Glasschutzgitter an.

Camera Housing

It is made from seawater-resistant stainless-steel, achieves a high level of protection, (IP 68), and is quite suitable for temperature and climatic conditions of -40°C to 70°C . The housing and installed camera can withstand rough seas effortlessly with its dynamic compression strength of 3 bar and static compression strength of 2 bar. So that visibility is not negatively affected when it rains or is extremely cold, the housing can be equipped with a heater or windshield wiper and a cleaning system. To protect the camera from being damaged or destroyed, the front pane is made of single-pane security glass. We also offer a protective grating for the glass.



Das Kamera-Gehäuse von WISKA ist geeignet für alle marktüblichen Kameras. Der Standort der Kamera kann flexibel gewählt werden, da das Gehäuse auch kopfüber an der Decke oder seitlich an der Wand montierbar ist. In Kombination mit der elektrischen Bewegungseinheit wird die Kamera horizontal und vertikal gesteuert durch Einbindung in ein BUS-System (z.B. ASI-Bus, Profi-Bus) oder durch eine Schnittstelle RS 232.

Die Video-Übertragung erfolgt mittels Koaxial oder Lichtwellenleiter. Die EMV-gerechte Konstruktion des Gehäuses verhindert, dass der Kamerabetrieb andere Geräte stört. Mit einer zusätzlichen Telemetrie­einheit können die Grundeinstellungen der Kamera (Zoom, Iris etc.) ferngesteuert werden.

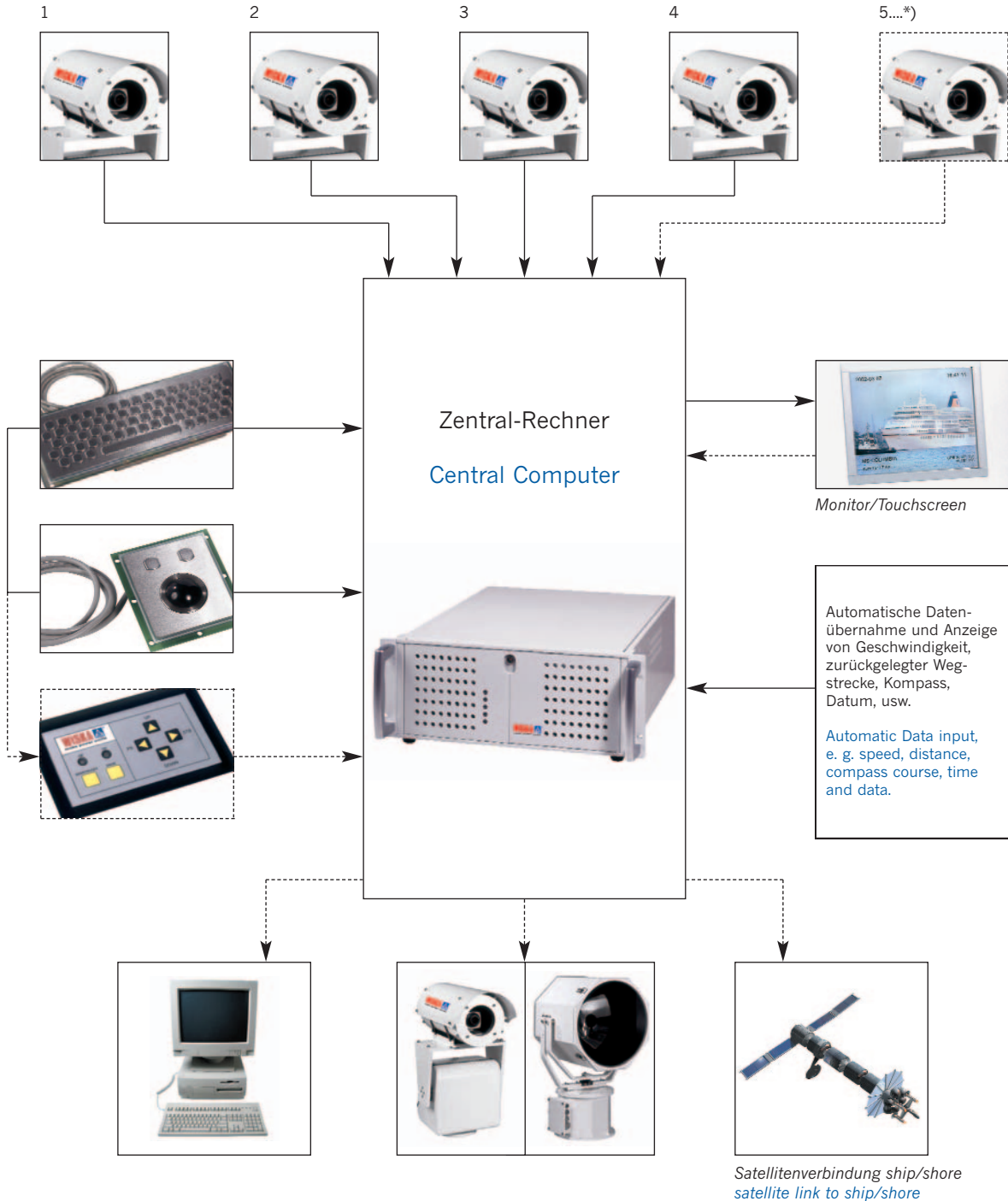
The camera housing from WISKA can be used with all standard cameras. Positioning is flexible as the camera housing can be mounted above your head on the ceiling or laterally on the wall. In combination with the pan and tilt unit, the camera is operated horizontally and vertically via integration in a BUS system (e.g. ASI-Bus, Profi-Bus) or via a RS 232 interface.

Video data transfer takes place via coaxial cables or fiber optics. The EMV-compatible design of the housing prevents the camera from interfering with other devices during operation. The basic camera settings (zoom, iris, etc.) can be operated remotely by an additional telemetry unit.

WISKA VIEW

Digitales CCTV-System

Digital CCTV System



*) Ein Zentral-Rechner steuert bis zu 32 Kameras. Für größere Überwachungssysteme werden mehrere Zentral-Rechner miteinander vernetzt.

*) A central computer operates up to 32 cameras. For larger surveillance systems, several central computers are networked.

Auf Schiffen ist der Einsatz von Video-Überwachung für verschiedene Bereiche empfehlenswert und eine sinnvolle Ergänzung anderer Alarmsysteme.

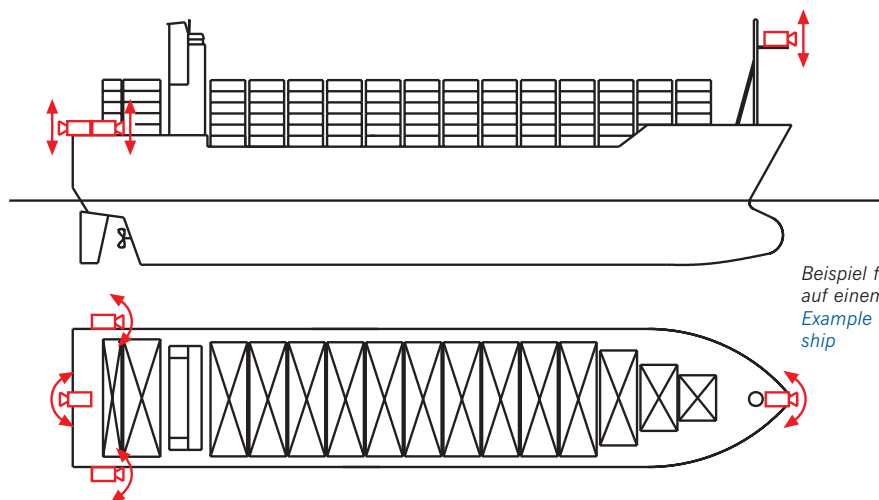
Navigation

Je eine Kamera an Bug und Heck, Steuer- und Backbord erhöht die Sicherheit auf offener See ebenso wie beim Navigieren in Häfen. Um auch in der Dunkelheit jederzeit gute Sicht zu haben, empfehlen wir, diese Kameras mit einem Scheinwerfer zu kombinieren.

Video surveillance is highly recommended for different areas on ships and very effectively complements other alarm systems.

Navigation

One camera mounted on the bow and one on the stern, one on the starboard side and one on the port side increase security on the open seas just as it does when navigating in port facilities. So that visibility is maintained even when in the dark, we recommend using these cameras in conjunction with a searchlight.



*Beispiel für Kamerapositionierung auf einem Containerschiff
Example of camera positioning on ship*

Schiffstechnik

Die Fernüberwachung ermöglicht, schwer zugängliche Bereiche wie Wellentunnel oder Ruderanlage zu kontrollieren.

Ship Technology

Remote surveillance makes it possible to monitor areas that are difficult to access such as shaft tunnels or steering gear systems.

Allgemeine Überwachung

Alle sensiblen Bereiche auf dem Schiff können durch Videokameras zentral überwacht werden, um sicherheitsrelevante Ereignisse zu erfassen.

Die integrierte Pixelüberwachung von WISKA VIEW ermöglicht die automatische Überwachung von festgelegten Bereichen. Bei Veränderungen innerhalb des Blickfeldes der Kamera, zum Beispiel beim Zutritt von Blinden Passagieren, löst das System automatisch Alarm aus.

General Monitoring

All sensitive areas on the ship can be centrally monitored using video cameras to record occurrences affecting security.

The integrated pixel monitoring of WISKA VIEW allows automatic surveillance of defined areas. When changes occur within the camera's viewing field, for example, upon entrance of stowaway passengers, the system automatically activates an alarm.

Selbstverständlich ist WISKA VIEW auch für alle anderen Einsatzbereiche wie Container-Terminal oder Werksgelände die optimale Lösungen für eine effiziente und kostensparende Überwachung.

WISKA VIEW is also the ideal solution for all other areas of operation including container terminals or factory sites for efficient and cost-effective surveillance.

WISKA CCTV GmbH

Kisdorfer Weg 28 • D-24568 Kaltenkirchen
Phone +49 (0) 41 91/508 -581 • Fax +49 (0) 41 91/508 -589
Internet www.wiska-cctv.com • E-Mail info@wiska-cctv.com

